

 Shaping a World of Trust	BUREAU VERITAS CERTIFICATION	GSTC Hotel
		Application Form

Kuruluşunuzun ihtiyaçlarına cevap veren resmi bir ticari teklif hazırlamak için, Bureau Veritas Belgelendime' ye faaliyetleriniz ve organizasyonunuz hakkında ayrıntılı bilgi verilmesi gerekmektedir./ *In order to prepare a formal commercial proposal responding to the needs of your organisation, Bureau Veritas Certification needs to be provided with detailed information on your activities and organisation.*

Teklifimizi tam ihtiyaçlarınıza göre hazırlayabilmemiz için Bureau Veritas Sertifikasyonu'na **mümkün olduğunca ayrıntılı bilgi** sağladığınız için şimdiden teşekkür ederiz. Sağlanan tüm bilgiler gizli tutulacaktır./ *Thank you in advance for providing Bureau Veritas Certification with **as detailed information as possible** so that we can adjust our proposal to your exact needs. All information provided will be kept **confidential**.*

1 – KURULUŞ DETAYI / COMPANY DETAILS

➤ Kuruluşun ismi (sertifika sahibi)/ *Name of the organisation (certificate holder):*

➤ Merkez ofis adresi / *Head office adress:*

➤ Website:

➤ Telefon/ *Phone:* Fax:

➤ Farklı ise fatura adresi/ *Invoicing adress if different:*

➤ Vergi Kayıt Numarası/ *VAT Number:*

➤ Yasal Statü (yasal kimlik kodu ile)
Legal status (with legal identification code when relevant) :

Private Public Community or others

Note : please, specify if the organisation is part of a larger group

➤ Varsa otelin vizyonunu, misyonunu veya iş hedefini belirtiniz:
Please indicate the vision, mission or business objective of the hotel if any:

➤ Lütfen zorla çalıştırma ve/veya çevre ihlali nedeniyle hakkında yasal işlem başlatılan kuruluşlarla herhangi bir ilişkiniz olup olmadığını beyan ediniz.
Please declare whether any association with entities that have been successfully prosecuted for forced labour and/or environmental violation.

Yes No

➤ Lütfen kuruluşunuzun aşağıdakilerin tamamen farkında olduğunu taahhüt edin
Please commit that your organization is fully aware that:

- 1) Bir kuruluş aşağıdaki durumlarda belgelendirme için uygun değildir/*An organization is ineligible for certification if:*
 - Son 2 yıl içinde sertifikası geri çekilmiştir./*It has had its certificate withdrawn within the last 2 years.*
 - Son 6 ay içinde sertifikası askıya alınmıştır./*It has had its certificate suspended within the last 6 months.*

- 2) Kuruluşunuza ait veya kuruluşunuzla sözleşme yapmış bir kuruluş son 2 yıl içinde zorla çalıştırma ve/veya çevre ile ilgili yasaları ihlal etmekten dolayı yasal işlem başlatılmışsa, belgelendirme için başvuran bu kuruluşun GSTC belgelendirme sürecine devam etmesine izin verilmeyecektir./ *If an entity belonging to, or currently contracted by, your organization has been successfully prosecuted*

for violations of laws on forced labour and/or environment in the last 2 years, this organization applying for certification shall not be allowed to continue with the GSTC certification process.

Evet/ Yes

- Kuruluşun büyüklüğü / *Size of the organisation*
 - Çalışan sayısı / *Number of employees,:*
 - Oda Sayısı/ *Number of rooms:*
 - Yatak Sayısı/ *Number of beds:*
 - Yüksek sezonda doluluk oranı / *Occupancy rate during high season:*
 - Düşük sezonda doluluk oranı / *Occupancy rate during low season:*
 - Çalışma saatleri / *Working Hours:*
 - Vardiya sayısı / *Number of shifts:*

Vardiyalı çalışıyorsanız, lütfen aşağıdaki bilgileri doldurun:
If you operate shift work, please complete the following:

Vardiya/Shift	Başlangıç/Start	Bitiş/Finish	Çalışan Sayısı/ Staff No's
1			
2			
3			

- Kuruluşun Yasal Temsilcisi / *Organisation's Legal Representative:*
- Kuruluşun Belgendirme Müdürü / *Organisation's Certification Manager:*

➤ Pozisyon/*Position :*

➤ Fax :

➤ Telefon/*Phone :*

➤ Cep Telefonu/*Mobile Phone :*

➤ Email :

Diğer Bilgiler/*Other relevant information :*

Certification Criteria: GSTC Hotel Criteria VERSION 3, 21 DECEMBER 2016

2 – ÖNERİLEN SERTİFİKA KAPSAMI / *PROPOSED SCOPE OF CERTIFICATION*

Kapsam, tüm GSTC Endüstri gereksinimlerine uygunluğun gösterileceği çerçevede olmalıdır.

The scope is the perimeter in which compliance with all the GSTC Industry requirements shall be demonstrated.

- Ana faaliyet-belgelenecek ürün/ *Main activity/product to be certified:*

Kapsamda yer alan sahalar, taşeron hizmetleri dahil <i>Sites included in proposed scope, including any subcontractor covered</i>			
Sahanın Adı <i>NAME of site</i>	TİPİ* <i>TYPE*</i>	LOKASYON <i>LOCATION</i>	Diğer Bilgiler (sahalar arası uzaklık, hayvan varlığı, kültürel açıdan hassas alanlar, özel tesisler) <i>OTHER RELEVANT INFORMATION (distance between sites, animal encounters, culturally sensitive sites, specific facilities etc.)</i>

Not: Önerilen kapsam dahilinde birden fazla saha ve/veya çevreye duyarlı coğrafi konum varsa, lütfen her bir saha için yukarıda ayrıntıları yazın.

- Otel tipi, örneğin: Ucuz, premium, eco-lodge, vs; veya Bed&Breakfast, Motel, Hostel, Camp, Hotel, vb.
- Lütfen otel binasının yerleşim planını, havuz, golf sahası, su sporları, marina vb. tesislerin açıkça belirterek ekleyiniz.

Note : If there are multiple Locations (site) and/or geographic location in terms of environmental sensitive locations within the proposed scope, please provide the above details for each Site

- Type of hotel such as: Budget, premium, eco-lodge, etc.; or, Bed&Breakfast, Motel, Hostel, Camp, Hotel, etc.
- Please attach the layout of the hotel building which should clearly indicate the facilities such as pools, golf course, water sports, marina etc.

Otelin ülke/bölge risk düzeyini nasıl değerlendiriyorsunuz?

How do you evaluate the country/region risk level of the hotel?

Bu maddede listelenen iki husustan herhangi biri geçerliyse, müşteri düşük/yüksek riskli olarak kabul edilecektir /If any of the two aspects listed in this clause apply, the client shall be considered as low/high risk:

- a. Minimum/önemli olumsuz çevresel, sosyal, ekonomik ve kültürel olasılık ve sonuçların olduğunda / When negative environmental, social, economic and cultural impacts have minimum/significant likelihood and consequences.
- b. Kuruluşun faaliyet gösterdiği ülkenin Transparency International'ın (Uluslararası Şeffaflık) en son yolsuzluk algılama endeksindeki puanı 50 puanın üzerinde/altında olduğunda / When a client's country of operation score on Transparency International's latest corruption perception index is above/below 50 points.

Düşük Risk/ Low risk Yüksek Risk/ High risk

Otele yakın kaç yerel topluluk var?

How many local communities are located close to the Hotel:

Hiç/None: 0 to 10km: 10 to 25 km: 25 to 50 km:
50 km' den fazla/ More than 50km:

Yerel topluluk çok dilli ve/veya çok etnikli bir kültürü temsil ediyor mu? Cevabınız evet ise lütfen dil ve etnik köken belirtiniz.

Does the local community represent a multi-languages and/or multi-ethnic culture? If yes, please state the language and ethnic.

E/Y H/N

Otel civarındaki ana resmi arazi kullanım amacının tanımı

Description of the purpose of main official land use in the vicinity of the Hotel.

Etnik Azınlık Topluluğu / Ethnic Minority Community Deniz/Marine
 Dinlence & Eğlence / Leisure & Entertainment Diğer/ Other

Lütfen otel tarafından sahip olunan/kiralanan binanın durumunu aşağıdakilerle ilgili olarak açıklayın

Please describe the status of the building owned/rented by the hotel in relation to the following:

- binanın yaşı / *the ages of the building*:
 miras koruma binası olup olmadığı / *whether it's heritage conservation building*:
 binanın kullanım amacı / *the intended purpose of the building* :
 herhangi bir resmi lisans veya izni var mı? /
is there any official license or permit when applicable? :

Lütfen otel için hedeflenen müşteri tipini tanımlayın
Please describe the type of targeted clients for the hotel.

Kuruluşunuz, aşağıdaki faaliyetlerden herhangi biri de dahil olmak üzere herhangi bir faaliyeti üçüncü taraflardan dış kaynak olarak sağlıyor mu:
Does your organisation outsources any activity to third parties, including any of the following activities:

- Ulaşım / *Transport* Operasyon / *Processing* Restorasyon / *Restoration*
 Temizlik / *Cleaning* Güvenlik / *Security*
 Diğer (lütfen detaylandırın) / *Other (please specify) :*

Lütfen sosyal bağlamı tanımlayın: Belediyeler, otellerde/otellerle ilgili çalışan kişiler (dernekler, STK'lar, üniversiteler, enstitüler, topluluk vb.), belediye başkanları, hükümet temsilcileri ve bunların denetleyici makamları, polis, kullanıcı grupları, yerli halklar gibi otel faaliyetlerinden doğrudan veya dolaylı olarak etkilenen kişi/kuruluşları listeleyin
Please describe the social context: list the entities that are directly or indirectly affected by the hotel activities, such as municipalities, people working in/in relation with hotels (associations, NGOs, universities, institutes, community, etc.), mayors, government representatives and their supervisory authorities, police, user groups, indigenous peoples, etc

Lütfen çevresel bağlamı açıklayın: Biyolojik çeşitliliğin korunması ve muhafazası, pestisit kullanımı, bölgede karşılaşılan belirli sorunlar vb. dahil olmak üzere, faaliyetlerinizi etkileyen yerel, ulusal ve uluslararası çevre politikaları.
Please describe the environmental context: the local, national and international environmental policies that affect your operations, including protection and conservation of biodiversity, pesticide use, specific problems met in region, etc. ...

Lütfen otel faaliyetleriyle ilgili (çalışan hakları, taşeron kullanımı, arazi kullanımı ve kullanım hakları, yasadışı faaliyetler) yerel yönetim tarafından alınan önlemler, yönetim tarafından uygulanan kontrollerin tanımı (ilgili veya değil) ve otelin bu kontrollerle ilgili seviyesi ile ilgili yerel yasal bağlamın özelliklerini açıklayın:

Please describe the specificities of the local legal context related to hotel activities (workers rights, subcontracting, land tenure and use rights, illegal activities), measures taken by local government, the description of controls (relevant or not) implemented by the government, and the level of the hotel entity with regard to these controls:

Lütfen otelin izlediği ve/veya uyguladığı herhangi bir sosyal veya çevresel girişimi veya programı açıklayın:

Please describe any social or environmental initiative or program that the hotel is following and/or implementing:

3 – KALİTE YÖNETİMİ VE İZLEME / QUALITY MANAGEMENT AND MONITORING

3.1 Lütfen kuruluşunuzun ISO 9001 / ISO 14001 gibi bir kalite yönetim standardı veya başka bir endüstri standardı sertifikasına sahip olup olmadığını belirtin.
Please indicate if your organisation is certified to a quality management standard such as ISO 9001 / ISO 14001 or any other industry standard.

3.2 Lütfen kuruluşunuzun ISO 22000 veya başka bir standart gibi bir gıda güvenliği yönetim standardına göre sertifikalandırılmış olup olmadığını belirtin. Evet ise, lütfen sertifika kopyasını ekleyin
Please indicate if your organisation is certified to a food safety management standard such as ISO 22000 or any other standard. If yes, please attach the certificate copy.

3.3 Lütfen kuruluşunuzun sosyal ve çevresel bağlamda tedarikçilerin izlenmesini de içeren bir dahili izleme prosedürü geliştirip uygulamadığını belirtin
Please indicate if your organisation has developed and implemented an internal monitoring procedures including the monitoring of suppliers in respect to social and environmental context.

3.4 Lütfen kuruluşunuzun GSTC'yi daha önce ve nasıl bilip bilmediğini belirtin. GSTC üyesi olup olmadığını belirtin.
Please indicate if your organisation knew the GSTC before and how. Indicate if you are a member of GSTC.

Daha fazla bilgiye ihtiyacınız varsa, lütfen GSTC web sitesini ziyaret edin: www.gstcouncil.org
If you need further information, please go on the GSTC website: www.gstcouncil.org

3.5 Lütfen herhangi bir Sürdürülebilir turizm sistemine/GSTC tarafından tanınan standart sertifikasyon sistemine kayıtlı olup olmadığını ve kayıt/sertifika sayınızı belirtin.
Please indicate if you are registered in any Sustainable tourism system/GSTC recognized standard certification system and what is your number of registration/certification.

3.6 Lütfen bir Sürdürülebilirlik yönetim planınız/SOP/sisteminiz olup olmadığını belirtin. Evet ise, lütfen ekleyin.
Please indicate if you have a Sustainability management plan/SOP/system. If yes, please attach it.

Kutuyu işaretleyin / Check the box :

Ön Denetim / Pre-audit İlk Belgelendirme / Initial evaluation

Ara Gözetim/ Surveillance Sertifika kapsamı genişletme / Extension of the certification scope

- Tercih edilen denetim periyodu / Preferred period for auditing :
- Denetim Dili / Audit language :
- Özel istekler veya beklentiler / Special wishes or expectations :
- Danışmanlık hizmeti aldınız mı? CEVAP EVET İSE DANIŞMANIN DETAYLARINI VERİN:
Have you been using the services of a consultant ? IF YES, YOU MAY GIVE DETAILS OF CONSULTANT:

Bu belgede yazılı beyanların doğru olduğunu tasdik ederim.
I solemnly certify that the statements written down on the present certificate are accurate.

Tarih / Date :

Kuruluşun Yönetim Temsilcisinin İsmi / Name of Organisation's Representative :

Pozisyon / Position :

İmza / Signature :

Doldurulan bu belgeyi Bureau Veritas Belgelendirme içindeki ilgili kişiye geri gönderdiğiniz için teşekkür ederiz.

Thanks for sending back this fulfilled document to your contact within Bureau Veritas Certification.